

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 31 (1977)

Heft: 5

Artikel: Dreistufiges Altenheim = Foyer pour personnes âgées en trois parties = Three-level home for the aged

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-335791>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Dreistufiges Altenheim

Foyer pour personnes âgées en trois parties

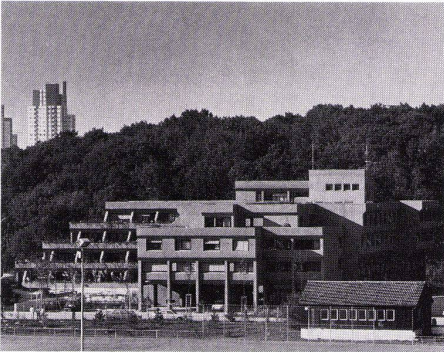
Three-level home for the aged

Max Bächer und Harry G. H. Lie,
Stuttgart

Wohnstift Mönchsfeld, Stuttgart

Fondation Mönchsfeld, Stuttgart

Mönchsfeld Housing Foundation, Stuttgart



1

- Dreistufiges Altenheim mit Pflegeabteilung für 145 Personen mit ärztlicher Betreuung, Sozialstation, Kindertagesstätte und Drugstore, Tiefgarage, Fernheizungsanschluß;
- Unmittelbare Lage am Wald, kreuzungsfreie Fußgängerverbindung zu Straßenbahnhaltestelle und Bus;
- Städtebauliche Unterordnung unter Waldkulisse durch Baukörpergruppierung und Farbgestaltung;
- Unterschiedliche Wohnungsgrößen mit gleitenden Übergängen von Selbständigkeit zur vollen Betreuung;
- Individuelle Bereiche für Privatheit und Gruppe, Erschließungsräume als erweiterte Wohnbereiche, Intimität als Mittel zur Identifikation;
- Seminarräume zur Weiterbetätigung, übergreifenden Weiterbildung gemeinsam mit Bewohnern von Freiberg und Mönchsfeld, Aufhebung der Gettosituation durch Kontaktstellen mit Bewohnern: Sozialstation, Kindertagesstätte, Drugstore;
- »Offenes Haus«, Verzahnung von Innen- und Außenräumen, Gruppierung um zentralen Bereich, Halle, Treppenbereiche und Wege als Kommunikationsschwerpunkte;
- Räumliche Konzentration durch begrenzte Grundstücksfläche, günstiges Verhältnis von Verkehrsfläche zu Nutzfläche (18% Verkehrsfläche).

1

Gesamtansicht.

2

Südostansicht. Rechts die Rampe zum Wirtschaftshof.
Vue du sud. A droite la rampe vers la cour de service.

Southeast elevation view. Right, the ramp to the service yard.



2

3
 Grundriß Untergeschoß 1:700.
 Plan du sous-sol.
 Plan of basement.

4
 Grundriß Erdgeschoß 1:700.
 Plan du rez-de-chaussée.
 Plan of ground floor.

- 3, 4, 14
 1 Eingangsbereich / Zone d'entrée / Entrance zone
 2 Verbindungsstraße / Voie de liaison / Connecting roadway
 3 Vertiefter Gartenhof / Cour-jardin en contrebas / Countersunk courtyard
 4 Spielflächen / Aires de jeu / Play areas
 5 Rampe zur Tiefgarage / Rampe vers le garage souterrain / Ramp to underground garage
 6 Wirtschaftshof / Cour de service / Service yard
 7 Rückwärtige Zufahrt / Accès arrière / Rear driveway
 8 Drugstore mit Cafeterrasse / Drugstore avec terrasse de café / Drugstore with sidewalk café
 9 Sozialstation / Service social / Social service facility
 10 Einzelpersonen-Wohnung mit Gartenhof / Logement individuel avec cour-jardin / Single flat with courtyard
 11 Haupteingang Wohnstift / Entrée principale de la fondation / Main entrance of foundation
 12 Eingangshalle / Hall d'entrée / Entrance hall
 13 Verwaltung / Administration
 14 Seminarraum / Local pour séminaire / Seminar room
 15 Totenraum / Morgue
 16 Einzelpersonen-Wohnung mit Gartenhof / Logement individuel avec cour-jardin / Single flat with courtyard
 17 Kinderhort / Garderie d'enfants / Day nursery
 18 Reihenhaus mit Garten / Une des maisons en bande avec jardin / Rowhouse with garden
 19 Hausmeister / Concierge / Caretaker
 20 Halle / Hall
 21 Bibliothek / Bibliothèque / Library
 22 Speisesaal / Salle à manger / Dining-room
 23 Küche / Cuisine / Kitchen
 24 Personal- und Nebenräume / Locaux du personnel et annexes / Staff rooms and utility rooms
 25 Wäsche- und Trockenräume / Buanderie et séchoir / Laundry and drying-room
 26 Abstellräume / Débarras / Storage
 27 Traforaum / Transformateurs / Transformers
 28 Hobbyräume / Locaux de hobbies / Hobby rooms
 29 Hausmeister / Concierge / Caretaker
 30 Fernwärmestation / Relais du chauffage collectif / Remote heating plant
 31 Aufenthaltsraum mit Teeküche / Salle de séjour avec cuisine à thé / Lounge with snack kitchen
 32 Heimzimmer / Chaufferie / Single room
 33 Einzelpersonen-Wohnung / Logement individuel / Single flat
 34 Pflegezimmer mit Terrasse / Chambre de malade avec terrasse / Invalid's room with terrace
 35 Behandlung / Traitement / Treatment

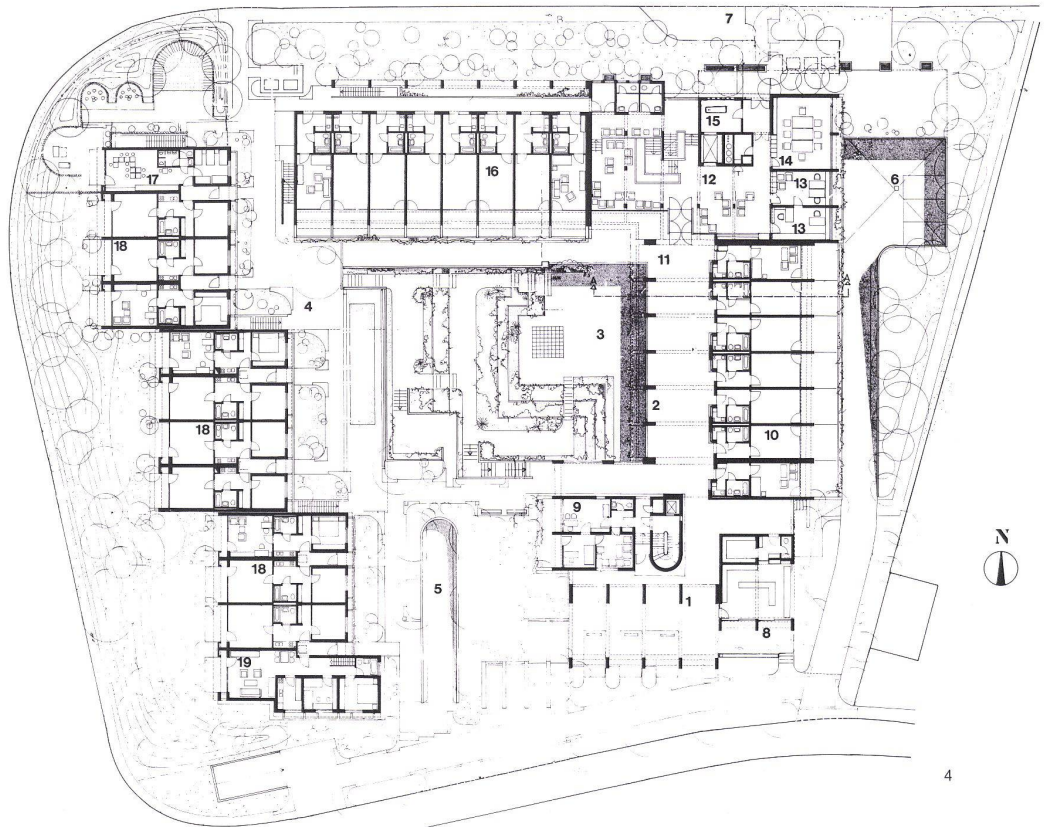
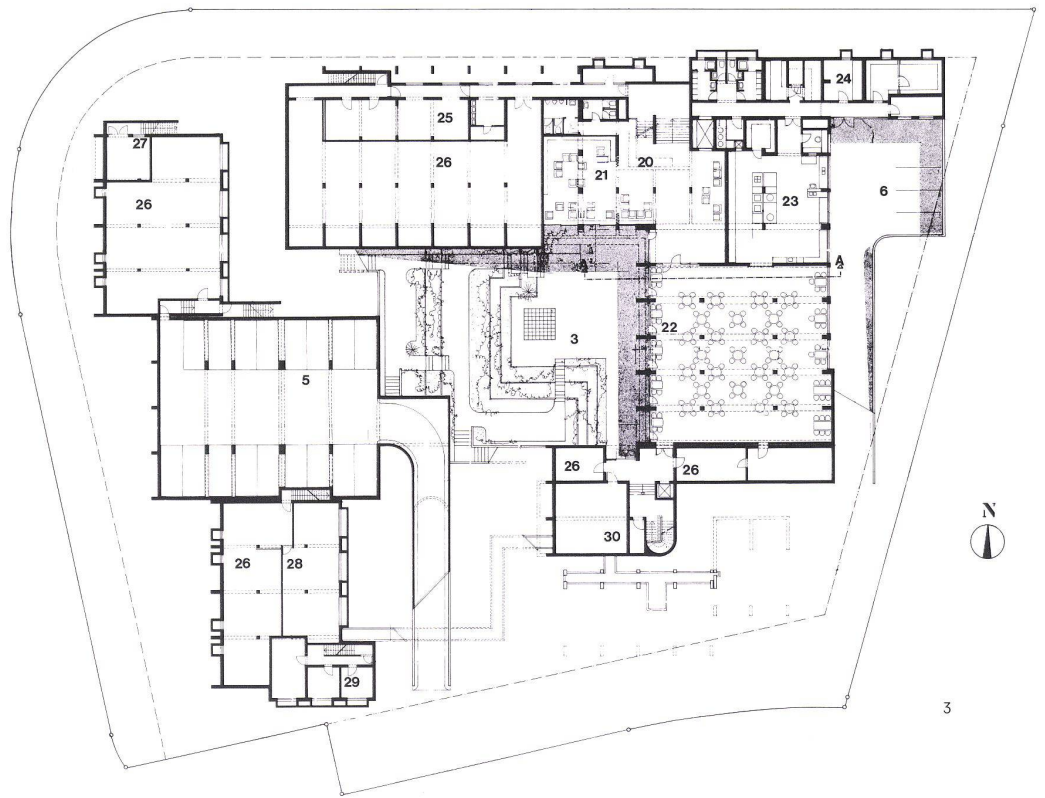
5-13
 Zimmertypen 1:300.
 Types de chambre.
 Room types.

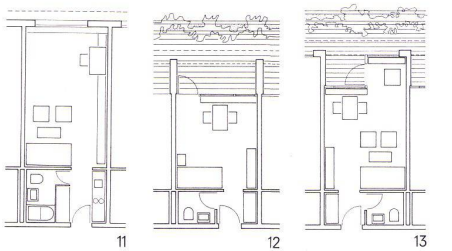
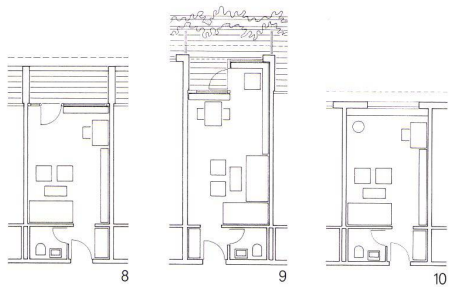
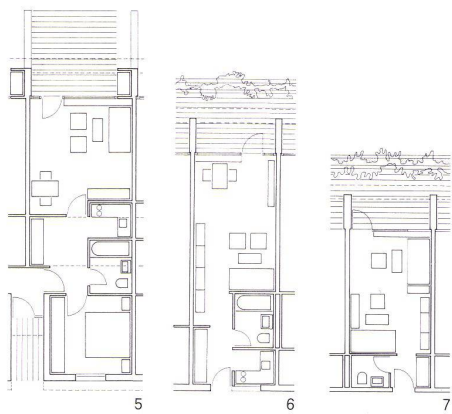
5
 Reihenhaus mit Garten.
 Une des maisons en bande avec jardin.
 Row house with garden.

6
 Einzelpersonenwohnung mit Gartenhof.
 Logement individuel avec cour-jardin.
 Single flat with courtyard.

7
 Pflegezimmer mit Terrasse.
 Chambre de malade avec terrasse.
 Invalid's room with terrace.

8, 9, 13
 Heimzimmer.
 Chaufferie.
 Single room.



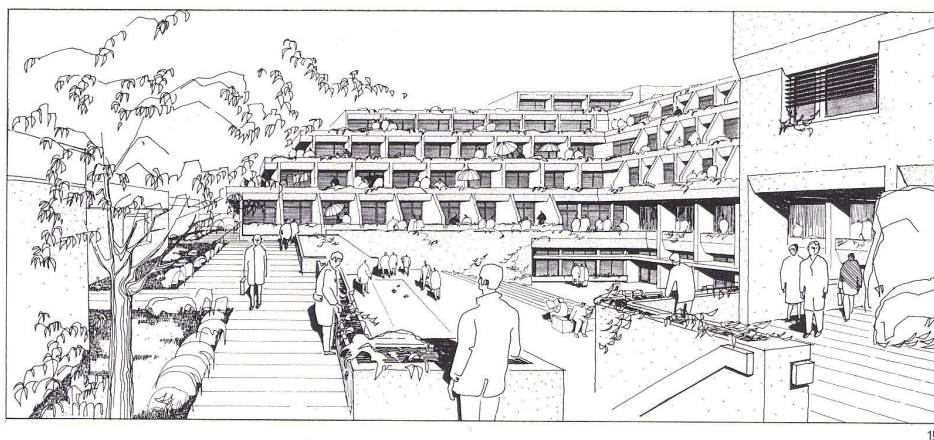
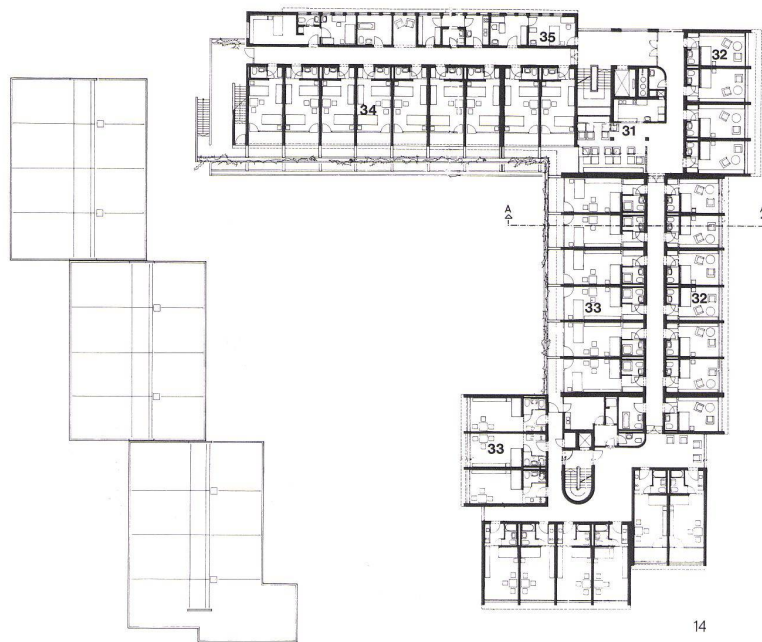


11
Einpersonenwohnung.
Logement individuel.
Single flat.

12
Pflegerzimmer.
Chambre de malade.
Invalid's room.

14
Grundriß Obergeschoß 1:700.
Plan of 1st floor.

15
Perspektive des Innenbereiches mit vertieftem Gartenhof.
Perspective de la zone intérieure avec cour-jardin en contrebas.
Perspective view of the interior with countersunk garden.



- Foyer en trois parties avec département de soins pour 145 personnes et assistance médicale, service social, garderie d'enfants, drugstore, garage souterrain et chauffage collectif.
- Proximité immédiate par rapport au bois, liaison piétonne vers les stations de tramway et d'autobus, sans croisement de circulation.
- Intégration urbanistique discrète dans un cadre de verdure grâce au groupement des volumes et à l'harmonie des couleurs.
- Logements d'importances différentes avec transition insensible de l'indépendance à l'assistance complète.
- Zones distinctes pour la sphère privée et les groupes, volumes de desserte prolongeant les zones d'habitat, intimité conduisant à l'identification.
- Locaux de séminaire assurant l'occupation des pensionnaires, formation permanente élargie poursuivie en commun avec les habitants de Freiberg et Mönchsfeld. Points de contact avec les habitants: service social, garderie d'enfants, drugstore, éliminant la sensation de ghetto.
- «Maison ouverte», interpénétration des espaces intérieurs et extérieurs, groupement autour des zones centrales: halls, escaliers et couloirs, traités en centres de communication.
- Surface de terrain limitée assurant la concentration spatiale. Rapport surface de circulation/surface utile favorable (18% de circulations).
- Three-level home for the aged with nursing division for 145 persons with medical attention, welfare service, day nursery and drugstore, underground garage, remote heating;
- Situated next to a forest, no-intersection pedestrian access to tram stop and bus;
- Urbanistic subordination beneath forested background by means of grouping of building volumes and colour scheme;
- Varying apartment sizes with unobtrusive transitions from independence to full care;
- Individual areas guaranteeing privacy, access areas as expanded living areas, intimacy as a means of identification;
- Classrooms for adult education programmes, overlapping with facilities for residents of Freiberg and Mönchsfeld, elimination of the ghetto situation by means of contact with outside residents: welfare service, day nursery, drugstore;
- "Open house", integration of internal and external rooms, grouping around a central zone, hall, stairs and pathways as main communications areas;
- Spatial concentration by means of limited ground area, favourable ratio of communications area to utility area (18% communications area).

